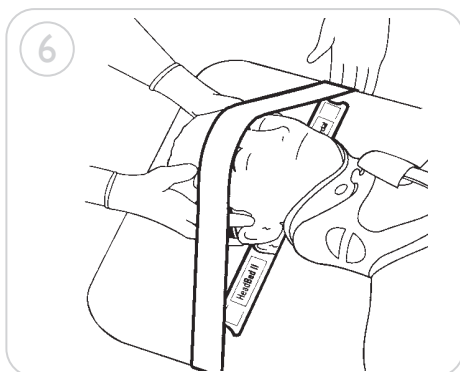
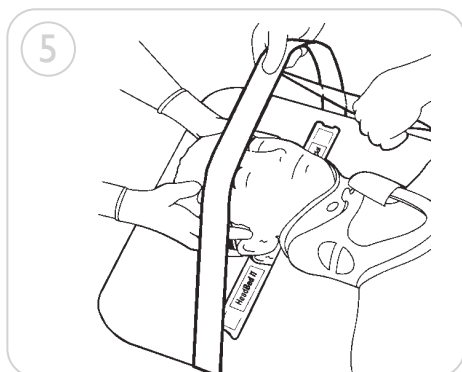
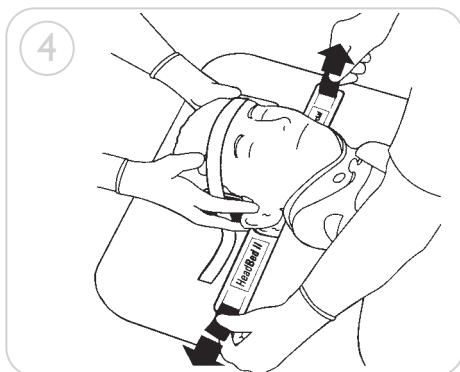
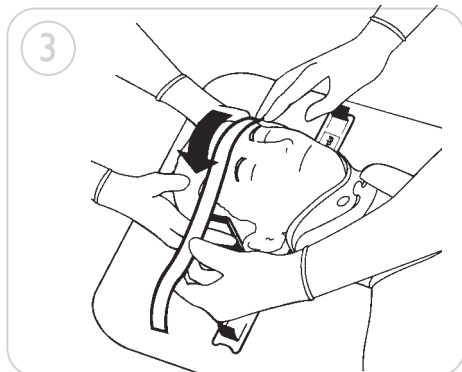
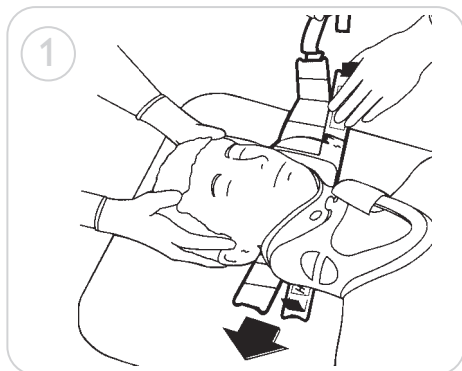


HeadBed II Cervical Immobilization Device

User Guide



Rx ONLY

LATEX

MD



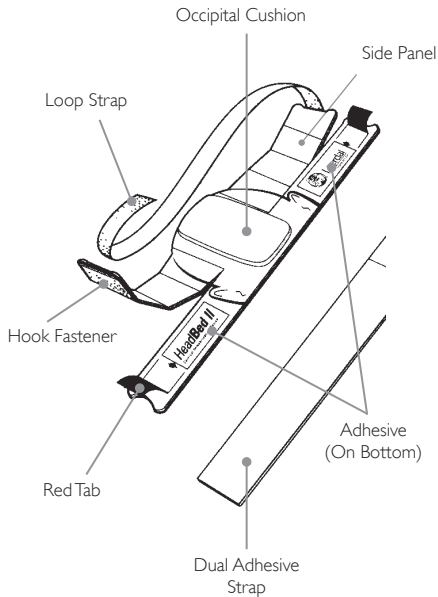
www.laerdal.com



Laerdal

helping save lives

Components



Setup Instructions

- 1. Position under head**
Pad if necessary. (See padding guidelines.)
- 2. Wrap side panels up**
Apply panels to contact the head at the top of the ears.
- 3. Apply loop strap**
Apply loop strap across the forehead above eyebrows.
- 4. Affix to board**
Pull both red tabs and press firmly on white areas.
- 5. Strap across forehead**
Attach one end of the Dual Adhesive Strap to board as shown. Position strap so it adheres to the eyebrows and the loop strap.



Note

To avoid tangling the strap, peel the liner off as you go rather than all at once.

- 6. Secure strap to board**
Secure the strap to the opposite side of the board.



Note

Apply strap snugly but not so tightly as to cause patient discomfort.

Temperature limits

Storage	-34 °C to 52 °C (-30 °F to 125 °F)
	5% to 95% relative humidity
Operating	0 °C to 43 °C (32 °F to 110 °F)

Symbol Glossary

	Caution: Federal law (US) restricts this device to sale by or on the order of a physician or appropriately licensed practitioner.
	Single Patient Use. Do not re-use.
	Medical Device
	Not made with natural rubber latex

⚠ Warnings

A Warning states a condition, hazard, or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

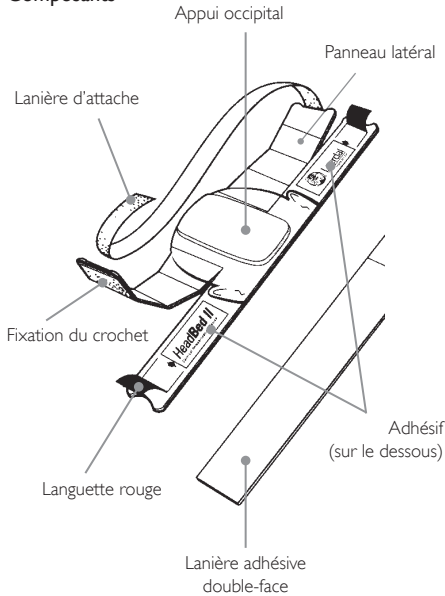
- Manual immobilization of the head must be maintained until application is complete.
- The HeadBed II Cervical Immobilization Device (CID) is only one part of a spinal immobilization system. Proper patient care requires that both the head and the body are effectively immobilized.
- This device should only be used by trained personnel in accordance with the User Guide.
- Designed for single patient use only. Do not re-use. Re-use will lead to increased risk of cross-contamination, degradation of performance and/or device malfunction. Laerdal is not responsible for any consequences of re-use.
- Prior to use, inspect all parts to ensure they are free of damage and working properly.
- The patient should be constantly monitored while this product is in use.

⚠ Cautions

A Caution states a condition, hazard, or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the Thomas Tube Holder.

- Application pressure, surface condition, and temperature can affect the bond strength of the adhesive. The HeadBed II CID is most effective when firmly attached to the spine board.
- In wet conditions, a piece of tape placed directly over the dual adhesive strap and completely encircling the spine board may be appropriate.

Composants



Limites de température

Stockage	-34 °C à 52 °C (-30 °F à 125 °F)
	de 5 à 95 % d'humidité relative
Fonctionnement	0 °C à 43 °C (32 °F à 110 °F)

Glossaire des symboles

Rx ONLY	ATTENTION : Selon la loi fédérale américaine, ce produit ne peut être vendu qu'à des médecins et autres spécialistes habilités ou sur prescription de ces professionnels de la santé.
	À usage unique. Ne pas réutiliser.
MD	Dispositif médical
LATEX	Ce dispositif n'est pas fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.

Instructions d'installation

- 1. Positionner sous le cou**
Si nécessaire, procéder à l'installation d'un support. (Se référer aux instructions de support).
- 2. Remonter les côtés latéraux sur la tête**
Appliquer les côtés latéraux de manière à ce qu'ils entrent en contact avec la tête juste au-dessus des oreilles.
- 3. Appliquer la lanière d'attache**
Appliquer la lanière d'attache sur le front au-dessus des sourcils.
- 4. Fixer sur la planche**
Tirer sur les deux languettes rouges et appuyer fermement sur les zones blanches.
- 5. Fixer la lanière sur le front**
Attacher l'une des extrémités de la lanière adhésive double-face sur la planche, comme indiqué. Positionner la lanière de manière à ce qu'elle adhère aux sourcils et à la lanière d'attache.

Remarque
Afin que la lanière ne se colle pas sur elle-même, enlever la pellicule de protection au fur et à mesure, plutôt que d'un seul coup.

- 6. Fixer la lanière sur la planche**
Attacher la lanière de l'autre côté de la planche
- Remarque**
Positionner la lanière sans trop serrer de manière à maintenir le patient mais sans le rendre inconfortable

⚠ Avertissements

Un avertissement identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser gravement une personne ou provoquer sa mort.

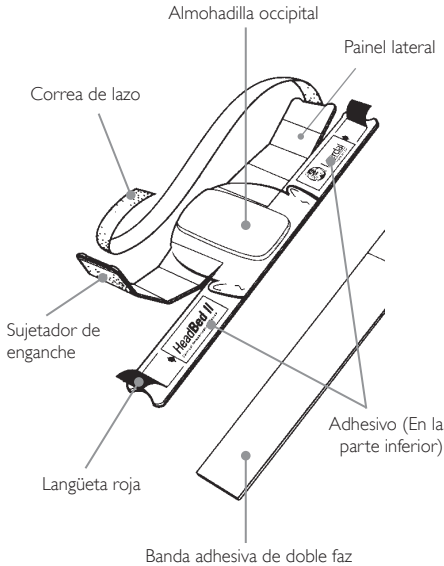
- La tête doit être maintenue immobile jusqu'à la fin de l'application.
- Le dispositif d'immobilisation cervicale HeadBed II (Cervical Immobilization Device ou CID) n'est qu'un des éléments visant à composer un système d'immobilisation rachidienne. Une maintenance appropriée du patient nécessite l'immobilisation effective aussi bien de sa tête que de son corps.
- Ce dispositif doit toujours être utilisé par du personnel formé conformément au mode d'emploi.
- Conçu pour un usage unique seulement. Ne pas réutiliser. La réutilisation augmente le risque de contamination croisée, de détérioration des performances et/ou de dysfonctionnement du dispositif. Laerdal n'engage pas sa responsabilité pour les conséquences encourues en cas de réutilisation.
- Avant toute utilisation, inspectez toutes les pièces pour vous assurer qu'elles sont exemptes de dommages et qu'elles fonctionnent correctement.
- Le patient doit être sous monitoring continu pendant l'utilisation du produit.

⚠ Mises en garde

Une mise en garde identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser des personnes ou endommager le produit Thomas Select.

- La pression appliquée, la condition de la surface et la température ambiante peuvent affecter la force d'adhérence de l'adhésif. Le dispositif HeadBed™ II est au maximum de son efficacité quand il est fermement fixé sur la planche d'immobilisation.
- En cas d'humidité, le placement d'un morceau de ruban adhésif directement sur la lanière adhésive double-face et encerclant complètement la planche d'immobilisation peut être approprié.

Componentes



Instrucciones de colocación

1. Colocar debajo de la cabeza

Acolchar si es necesario (consultar el procedimiento de acolchado).

2. Doblar los paneles laterales hacia arriba

Colocar los paneles de forma que hagan contacto con la cabeza, justo en la parte superior de las orejas.

3. Aplicar la correa de lazo

Aplicar la correa de lazo pasándola a través de la frente (sobre las cejas).

4. Sujetar a la tabla

Tirar de ambas lengüetas rojas y presionar firmemente en las áreas blancas.

5. Pasar la banda a través de la frente

Adherir un extremo de la banda adhesiva de doble faz a la tabla (ver figura). Colocar la banda de manera que se adhiera a las cejas y a la correa de lazo.

Nota

Para evitar enredar la banda, en vez de despegar el recubrimiento de una sola vez, hacerlo a medida que se va haciendo la aplicación.

6. Afianzar la banda a la tabla

Sujetar la banda al lado opuesto de la tabla.

Nota

La banda debe quedar bien apretada, pero sin incomodar al paciente.

Límites de temperatura

Almacenamiento	-34 °C a 52 °C (-30 °F a 125 °F)
	del 5% al 95% de humedad relativa
Trabajo	0 °C a 43 °C (32 °F a 110 °F)

Glosario de símbolos

Rx ONLY	Precaución: La legislación federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo a médicos autorizados o por orden de estos, o a un facultativo debidamente certificado
	Uso en un solo paciente. No reutilizar
MD	Producto sanitario
LATEX	No contiene caucho natural

⚠ Advertencias

Una advertencia identifica condiciones, riesgos o prácticas no seguras que pueden provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.

- Mantener la cabeza inmovilizada manualmente hasta finalizar el procedimiento de aplicación.
- El aparato de inmovilización cervical HeadBed I es sólo parte de todo un sistema de inmovilización de la columna. Es necesario mantener el cuerpo y la cabeza del paciente bien inmovilizados para poder suministrar una atención adecuada.
- Este dispositivo solo debe ser utilizado por personal debidamente formado de acuerdo con el manual del usuario.
- Diseñado para su uso en un solo paciente. No reutilizar. La reutilización ocasionará un mayor riesgo de contaminación cruzada, disminución del rendimiento y/o problemas de funcionamiento del dispositivo. Laerdal no es responsable de las consecuencias de la reutilización.
- Antes del uso, inspeccione todas las piezas para garantizar que no presentan daños y funcionan adecuadamente.
- El paciente debe vigilarse constantemente mientras se utiliza este producto.

⚠ Precauciones

Una precaución identifica condiciones, riesgos o prácticas no seguras que pueden provocar lesiones personales leves o daños al Thomas Select Tube Holder:

- La adherencia del adhesivo depende de factores tales como la presión de aplicación, la condición de la superficie y la temperatura. Para obtener óptimos resultados, es necesario que el aparato de inmovilización cervical HeadBed™ II esté firmemente adherido a la tabla de inmovilización.
- En ambientes húmedos puede ser recomendable colocar un pedazo de cinta adhesiva directamente sobre la banda adhesiva de doble faz, dando una vuelta completa a la tabla de inmovilización.